



**IXTER A/IXTER B/IXTRA**

PULVERIZADORES SUSPENDIDOS

# SU PROPIO KVERNELAND

## ALTERNATIVAS EN AGRICULTURA INTELIGENTE



Seleccione la mejor alternativa para la explotación y el terreno. Combine las más altas cosechas con la sostenibilidad de la explotación. Todo empieza con el laboreo correcto. Las alternativas que se tomen dependerán de múltiples factores y deben encajar con las circunstancias específicas de cada momento: estructura del suelo, gestión de rastrojos y residuos, viabilidad económica y ecológica...

*¡La elección es suya!*

Es necesario considerar los condicionantes legales y medioambientales. Los métodos tradicionales de laboreo requieren que el equilibrio entre las labores en el momento justo para conseguir altos rendimientos en condiciones óptimas de terreno (aireación, humedad, actividad microbiológica...) con el mínimo consumo de energía, tiempo e inversión. En estos casos, Kverneland ofrece una gama completa de alternativas agrícolas inteligentes.



### **Kverneland Group**

Kverneland Group es una compañía internacional líder en el desarrollo, producción y distribución de maquinaria agrícola y servicios asociados.

Un continuo proceso de innovación nos permite poseer una extensa y exclusiva gama de productos de alta calidad. Kverneland Group ofrece un amplio abanico de soluciones para empresarios agrícolas y empresas de servicios. Nuestra gama contempla implementos para el laboreo y preparación del terreno, siembra, siega y recolección de forrajes y fertilización y tratamiento de los cultivos así como soluciones electrónicas para tractores y maquinaria agrícola.

# SU PROPIO KVERNELAND

## ALTERNATIVAS EN AGRICULTURA INTELIGENTE

Seleccione la mejor alternativa para la explotación y el terreno. Combine las más altas cosechas con la sostenibilidad de la explotación. Todo empieza con el laboreo correcto. Las alternativas que se tomen dependerán de múltiples factores y deben encajar con las circunstancias específicas de cada momento: estructura del suelo, gestión de rastrojos y residuos, viabilidad económica y ecológica...

*¡La elección es suya!*

Es necesario considerar los condicionantes legales y medioambientales. Los métodos tradicionales de laboreo requieren que el equilibrio entre las labores en el momento justo para conseguir altos rendimientos en condiciones óptimas de terreno (aireación, humedad, actividad microbiológica...) con el mínimo consumo de energía, tiempo e inversión. En estos casos, Kverneland ofrece una gama completa de alternativas agrícolas inteligentes.

### LABOREO TRADICIONAL

#### Laboreo tradicional

- Intensivo sistema de laboreo.
- Inversión completa del perfil, p.ej.: Arado.
- En superficie quedan menos del 15-30% de los restos del cultivo anterior.
- Lecho de siembra preparado por un cultivador o un equipo con TDF.
- Alto nivel de control sanitario, reduce considerablemente la presencia de malas hierbas, ataques fúngicos... - Reduce el uso de herbicidas y fungicidas.
- Mejora la temperatura del suelo favoreciendo la absorción de nutrientes y la implantación del cultivo.

### LABOREO DE CONSERVACIÓN

#### Acolchado

- Reducido intensivo en cuanto a profundidad y frecuencia.
- Más del 30% de residuos del cultivo anterior en superficie.
- Periodo de letargo y descanso del suelo extenso.
- Cultivadores o discos incorporan el rastrojo a los primeros 10cm del perfil del suelo.
- Laboreo de la totalidad del ancho de trabajo - preparación del lecho de siembra en una pasada.
- Protección ante el riesgo de erosión, mínimas pérdidas de suelo y de agua.
- Mejora la retención de humedad en el suelo.

#### Laboreo en bandas

- En la banda trabajo de la banda antes o justo en el momento de la siembra, representa 1/3 del ancho total (Loibl,2006). Hasta un 70% de la superficie permanece inalterada.
- El laboreo en bandas combina el efecto térmico del laboreo convencional con las ventajas del mínimo laboreo en cuanto a la perturbación del suelo. Sólo se trabaja el espacio donde se situará la semilla.
- Abonado localizado y preciso.
- Protección del suelo ante los riesgos de erosión y sequía.

#### Laboreo vertical / No-laboreo

- Método extensivo.
- El laboreo vertical evita la formación de suelas de labor y la presencia de cambios de densidad en profundidad horizontal.
- Mejora la infiltración del agua, desarrollo radicular y movimiento de nutrientes.
- El sistema radicular del cultivo condiciona el vigor de la planta, aporta los nutrientes y el agua, contribuye a mejorar los rendimientos.
- Un potente sistema radicular acostumbra a traducirse en un cultivo más resistente al viento, a la sequía y con mayor rendimiento.
- Consumo energético indirecto.

sistemas de implantación de cultivos		KVERNELAND - ALTERNATIVAS AGRÍCOLAS INTELIGENTES						
		Método	Profundidad (variable)	Laboreo básico	Preparación del lecho de siembra	Siembra	Abonado	Pulverización
CONSERVACIÓN	Cubierta del suelo tras siembra	hasta el 15%						
		15 - 30%						
		Acolchado sin volteo del perfil						
		Laboreo en bandas laboreo de la banda						
Extensivo	> 30%	Laboreo vertical laboreo superficial						
		CONVENCIONAL	hasta el 15% Convencional con volteo del perfil					

CLASIFICACIÓN DE LOS METODOS DE LABOREO KVERNELAND (fuente: adaptación a partir de KTBL)

# WHEN FARMING MEANS BUSINESS

Realizar un trabajo rentable. Invertir en el futuro, utilizando economías de escala. La agricultura consiste en hacer crecer, no sólo un cultivo o una ganadería, sino también los beneficios. Porque al final la agricultura se convierte en negocio.

Todo comienza con objetivos claros, la estrategia correcta y mantener su plan. La tecnología de probada eficacia puede ayudarle a alcanzar sus objetivos, siempre y cuando la inversión en maquinaria contribuya a la eficiencia, la precisión y la reducción de costes.

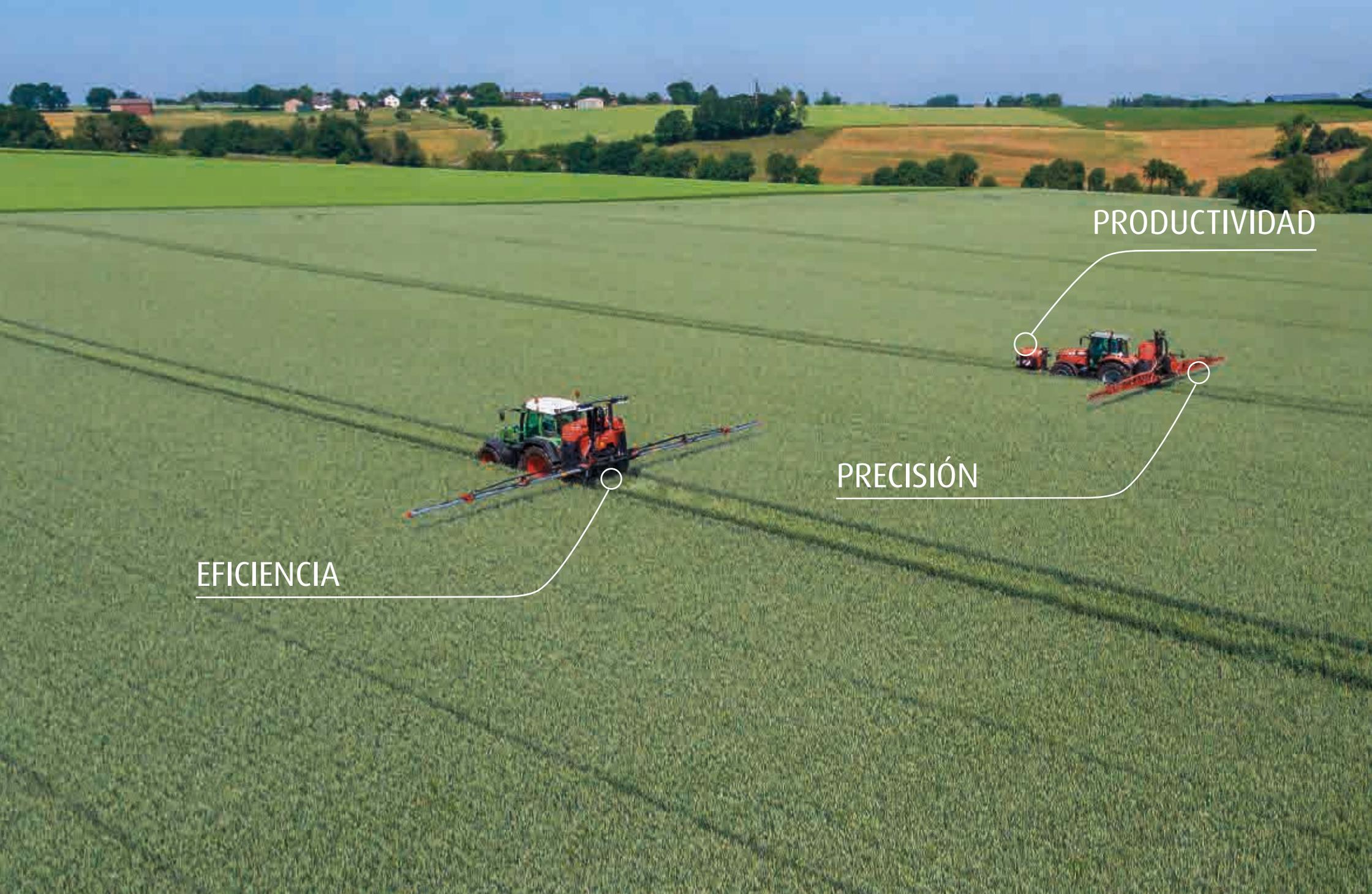
Kverneland es el mejor socio para los emprendedores del negocio agrícola al proporcionar implementos de la máxima calidad con mínimos costes de mantenimiento. Soluciones eficaces para asegurar el éxito de su negocio.





## PULVERIZACIÓN

La pulverización eficiente es clave para asegurar el rendimiento de la cosecha, así como su calidad y la protección de cultivos y medio ambiente.



EFICIENCIA

PRECISIÓN

PRODUCTIVIDAD



## **PULVERIZADO SIMPLE, PRECISO Y EFICIENTE** EVERY CROP DESERVES THE BEST CARE

### **Eficiencia**

Cuando la agricultura es un negocio, la gestión eficiente de la protección de sus cultivos para asegurar una cosecha rentable es un factor decisivo. Cada cultivo merece el mejor cuidado: las acciones correctas en el momento adecuado.

### **Productividad**

Al cultivar la tierra, usted necesita responder a las demandas específicas de su cultivo. El aumento de la productividad y la rentabilidad requiere más precisión en la agricultura. Se enfrenta a condiciones de campo específicas, que pueden variar mucho, y condiciones climáticas que pueden cambiar cada hora. Los detalles sobre el momento y la ejecución pueden tener un gran impacto.

### **Precisión**

La pulverización de alta precisión es un factor importante. Usted quiere estar seguro de que el producto que aplica está perfectamente distribuido, dando valor a cada gota, incluso a alta velocidad. El trabajo debe realizarse con la mayor eficiencia posible. Quiere reducir los residuos, reducir los costes de los insumos y minimizar el impacto en el medio ambiente.

*Con un pulverizador Kverneland usted  
está seguro de que su cultivo recibe  
los mejores cuidados.*



GESTIÓN DE LÍQUIDOS

ESTABILIDAD

PULVERIZADO DE  
PRECISIÓN

FÁCIL USO

ELECTRÓNICA  
INTELIGENTE



## PRECISIÓN Y CONFORT PARA TENER LAS MEJORES COSECHAS



### Fácil uso

La gama completa de pulverizadores suspendidos iXter ha sido desarrollada en colaboración con los agricultores y diseñada para una pulverización precisa, fácil y rentable. Es decir, que se adapta a todos los agricultores.



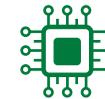
### Pulverizado de precisión

La gama iXter está equipada con barras de pulverización de excelente comportamiento en campo, asegurando así un perfecto trabajo en sus parcelas.



### Estabilidad

El centro de gravedad de los iXter A y B está cerca del tractor, lo que repercute positivamente en una menor carga sobre el mismo. El depósito frontal iXtra es ese contrapeso que usted puede convertir en capacidad adicional y que añade aún más estabilidad a su tractor, ¡sólo cuando sea necesario!



### Electrónica inteligente

Control sencillo para aumentar su rendimiento. Para la gama de pulverizadores iXter A se dispone de un sistema electrónico de fácil manejo. La serie iXter B también puede equiparse con un sistema de pulverización compatible con ISOBUS. El tanque frontal iXtra no sólo tiene una versión de control manual, sino que también está disponible como tanque frontal compatible con ISOBUS, lo que significa que es fácil de conectar y usar con cualquier terminal certificado por AEF.



### Gestión de líquidos

Protección óptima de los cultivos con un enfoque medioambiental. La gama de pulverizadores suspendidos iXter ofrece un valor añadido a cada gota de caldo de pulverización, ya que cada cultivo merece el mejor cuidado. El concepto multi-tanque de la combinación iXter B-iXtra le ofrece más flexibilidad durante la pulverización.

# LAS SOLUCIONES DE KVERNELAND IXTER B

## CADA GOTA EN SU SITIO

iXter es fruto de años de investigación y desarrollo junto a agricultores de todo el mundo. Son puntos claves de su diseño la facilidad de uso, su avanzada electrónica y un extremo respeto por el medio ambiente.

- 1** El sistema de enganche rápido EasyHitch hace la vida más fácil para usted. Entre el tractor y el pulverizador hay suficiente espacio para conectar el cardán, el sistema hidráulico y los cables eléctricos. Un ingenioso sistema de bloqueo asegura la máquina e indica al operador que ha sido acoplada correctamente. El panel de control EasySet aumenta la productividad gracias a su manejo intuitivo. Los controles están separados en los lados de succión y presión. Las válvulas están bien protegidas detrás de una compuerta, lo que las mantiene libres de suciedad y caldo de pulverización. El llenado del pulverizador es fácil, limpio y seguro gracias al inductor de producto integrado, al depósito lavamanos, al depósito de agua limpia y al contenedor de almacenaje. ¡Todo esto es parte del diseño!
- 2** La barra de pulverización del iXter B combina una estabilidad óptima con un balanceo suave y un movimiento vertical muy limitado para minimizar las desviaciones en la altura de trabajo, asegurando una perfecta cobertura de la cosecha. Las barras de pulverización HOSA (15m) y HC (18-30m), con diferentes funcionalidades, están disponibles para satisfacer los requerimientos específicos o las diferentes condiciones de campo.
- 3** El sistema de cebado y enjuague ENFO es estándar en todos los ordenadores de pulverización de Kverneland. La comodidad del operador puede aumentarse añadiendo un indicador de nivel eléctrico o un sistema semiautomático de gestión de válvulas iXclean Comfort o iXclean Pro, que ofrece un sistema de gestión de válvulas eléctricas totalmente automático en los pulverizadores ISOBUS. ¡Cada litro cuenta!
- 4** La electrónica inteligente garantiza un manejo sencillo del pulverizador. Con el IsoMatch Grip puede facilitar aún más el control. Con las innovadoras funciones del iXter B, como iXclean, iXflow-E y Boom Guide, es aún más sencillo hacer su trabajo.

*iXter B-  
El poder de la tecnología*



# INTEGRACIÓN COMPLETA

## MAYOR CONFORT Y FACILIDAD DE USO

Todas las funciones del iXter B son fáciles de manejar: una mejor protección e integración simplemente no es posible.



### Simple acoplamiento

Conectar el iXter B al tractor es fácil y sencillo. El ingenioso sistema de fijación bloquea la máquina y muestra al operador que se ha acoplado correctamente.



### Easy Set

El panel de válvulas Easy Set hace la vida más fácil gracias a su manejo intuitivo. Los mandos están separados en los lados de aspiración y de presión. Las válvulas están bien protegidas detrás de la compuerta; esto mantiene su área de operación libre de suciedad y pesticidas.



### Filtrado

Tanto los filtros de aspiración como los de presión son fácilmente accesibles para su inspección y posterior limpieza, asegurando un contacto mínimo con el caldo de pulverización. El filtro de succión de alta capacidad, filtra el flujo completo antes de que el líquido entre en la bomba. El filtro de presión autolimpiante evita que se obture a través de un flujo continuo, manteniendo la malla del filtro limpia. Las partículas no disueltas se devuelven al tanque hasta que se dispersan completamente.



### Introducción de productos

El depósito de carga graduado con una capacidad de 30 litros está montado sobre rieles y totalmente integrado en el bastidor. La boquilla rotativa de limpieza libera el agua cuando se presiona hacia abajo. El sistema de enjuague circular no es un accesorio: ¡Es parte del diseño!



### Contenedor de almacenaje

Situado bajo el depósito de agua limpia permite llevar la ropa de trabajo, útiles, herramientas o libros siempre junto al pulverizador.



### Sistema lavamanos

Todo está disponible para mantener las manos limpias. Fácil acceso para llenar el depósito a través de la abertura en la tapa. Puede lavarse las manos con el grifo de lavado a mano integrado en la puerta. Para evitar la contaminación, los líquidos de lavado caen en el introductor.



### Escalera integrada

Un escalón escamoteable y un asidero facilitan el acceso a la plataforma para inspección, incluso en el tanque de 1.800 litros.



### Indicador eléctrico de nivel

El indicador eléctrico facilita al panel en el tractor y al mando en el pulverizador información sobre el contenido del tanque.



### Depósito de agua limpia

El pulverizador puede limpiarse completamente en campo utilizando el depósito de agua limpia de 180 l de capacidad. El llenado es muy sencillo ya que es fácilmente accesible desde el lateral derecho de la máquina.



### IXCLEAN COMFORT

iXclean Comfort es un sistema de control de válvulas semiautomático. La combinación de un indicador de nivel eléctrico y una válvula de succión proporciona comodidad y precisión al operador; el llenado automático se detiene cuando se alcanza el nivel programado, y el control remoto de todas las funciones de lavado y cebado de ENFO se lleva a cabo desde la cabina. Sólo tiene que cebar los conductos de pulverización antes de empezar y enjuagarlos después. ENFO se incluye como parte de las especificaciones estándar de todos los ordenadores de pulverización de Kverneland.

### IXCLEAN PRO

iXclean Pro es una solución avanzada de gestión de válvulas eléctricas totalmente automática en los pulverizadores ISOBUS. Esto significa que todas las funciones se pueden controlar desde la cabina. Cambiar entre llenado, agitación, pulverización, dilución, cebado, enjuague y limpieza del depósito es muy sencillo: ¡simplemente pulse el botón! Además del llenado automático, iXclean Pro ofrece también un programa de enjuague y limpieza de varios pasos totalmente automático para todo el pulverizador. Pulsando un botón se inicia un proceso de limpieza completo que incluye todas las líneas. Es tan exhaustivo que los niveles de residuos después de la limpieza automática son inferiores al 1%. iXclean Pro para el llenado o la limpieza: ¡hacemos que cada litro cuente!



### IXFLOW-E: MAYOR CALIDAD Y AHORRO

iXflow-E es el sistema de recirculación de las líneas de pulverización con control eléctrico de las boquillas. Hay una libre circulación de productos químicos con un retorno del líquido de pulverización al tanque cuando se interrumpe el trabajo. Esto implica que no hay sedimentación en los conductos de pulverización y no hay zonas ciegas para la pulverización o la limpieza, incluso cuando la barra está en posición vertical. Cada sector se somete a presión desde ambos extremos de las líneas de pulverización, por lo que el operador puede empezar a pulverizar inmediatamente sin que se produzca ninguna caída de presión. iXflow-E está disponible en la gama iXter B en combinación con la barra HC de 24 a 30 metros de longitud, con un número máximo de 15 sectores. El operador puede determinar fácilmente el número y el tamaño de los sectores que mejor se adapten a sus necesidades y a las situaciones de campo. La combinación de IsoMatch GEOCONTROL® y GPS permite al operador reducir el solape y la sobredosificación, aumentar la calidad del cultivo y ahorrar costes. Todo esto en combinación con caudales elevados, ya que no hay ningún problema en la longitud de cada sector, ni pérdidas de presión o un flujo desigual entre sectores. iXflow-E también es totalmente compatible con la función de limpieza y enjuague automático de iXclean Pro.





### BOOM GUIDE - SIEMPRE LA ALTURA CORRECTA

Boom Guide es un sistema automático para mantener constante la altura de la barra sobre la superficie del terreno o cultivo. Sensores ultrasónicos controlan los cilindros hidráulicos de la barra para conseguirlo. Este sistema de sensores exclusivo facilita un guiado excelente en todas las condiciones. La altura puede fijarse con respecto al terreno, al cultivo o en una altura intermedia entre ambos.

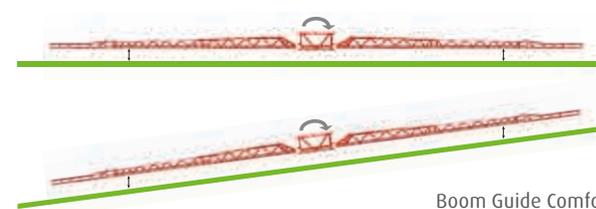


#### Boom Guide Comfort

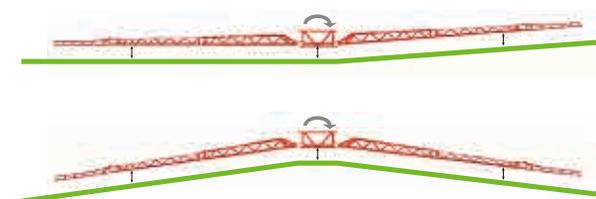
Dos sensores de ultrasonidos en el brazo controlan la altura de pulverización a través de la corrección de la inclinación central y las funciones de elevación del brazo. Este sistema es adecuado para pendientes suaves, condiciones de cultivo desiguales y velocidades de conducción habituales.

#### Boom Guide Pro

La versión avanzada del sistema de guiado incorpora un tercer sensor y sistemas hidráulicos adicionales que permiten controlar independientemente ambos costados de la barra, con lo que el seguimiento es perfecto incluso en los terrenos más abruptos.



Boom Guide Comfort



Boom Guide Pro

## SOLUCIONES KVERNELAND IXTRA

### MUCHO MÁS QUE VOLUMEN ADICIONAL

El innovador concepto iXtra ofrece mucho más que un simple aumento de la capacidad. iXtra añade capacidad, flexibilidad y eficiencia a los pulverizadores suspendidos iXter B abriendo unas posibilidades de uso impensables hasta el momento. Junto a la máquina trasera, la capacidad total de carga llega a casi 3.000 litros. El volumen de carga total del conjunto hace que la combinación iXter-iXtra sea una alternativa a tener muy en cuenta frente a pulverizadores arrastrados o autopulsados.

1

Con el concepto iXtra, con funciones combinadas, usted tiene más flexibilidad. Puede seleccionar fácilmente el depósito que desea utilizar desde la cabina del tractor durante la pulverización. Hay tres combinaciones posibles con el depósito frontal iXtra:

- Tanque simple: depósito frontal y trasero con la misma mezcla. Aumenta la capacidad total en un 60%.
- Tanques independientes: tanque frontal y trasero pueden utilizarse con productos distintos.
- Tanque nodriza: lleno con agua limpia o concentrado de producto, el tanque frontal puede utilizarse para preparar nuevas mezclas de producto en campo.

2

El tanque frontal iXtra está disponible en dos versiones. El modelo iXtra Comfort con válvulas mecánicas EasySet que funcionan en combinación a las del pulverizador iXter. La segunda versión es el modelo iXtra Pro, con electrónica ISOBUS, en la que el operador tiene acceso a todas las funciones desde el asiento del tractor. Trasvases entre tanques, dilución, limpieza y cebado de líneas, limpieza de tanques... todo a un "click" de distancia. Y por supuesto con función autonivelante entre los dos tanques.

3

El tanque iXtra utiliza las funciones del pulverizador iXter de llenado y pulverización. De este modo se evita tener que instalar un mezclador de productos o una bomba adicionales. Todos los controles necesarios están situados en el pulverizador y se manejan desde el panel EasySet del iXter B.

4

Sin cardán delantero ni mangueras hidráulicas, el enganche y desenganche del iXtra es extremadamente sencillo: sólo utiliza dos mangueras con conexiones CAMlock y un cable eléctrico, ¡así de simple!





## PERFECTA VISIBILIDAD CONTROL COMPLETO DESDE LA CABINA

**El diseño bajo y compacto del depósito frontal iXtra proporciona al conductor una perfecta visibilidad, tanto en trabajo como en transporte.**

El iXter B y el iXtra le proporcionarán una combinación perfecta. Con tractores capaces de soportar cargas mucho mayores en sus elevadores traseros, la necesidad de contrapesos en la parte delantera del tractor es esencial. Con un volumen nominal de más de 1100 litros, el iXtra es ese peso delantero que añade estabilidad a su tractor, pero sólo cuando es necesario.



## LAS SOLUCIONES DE KVERNELAND IXTER A SIMPLES Y COMPACTOS

iXter A completa la gama Kverneland de pulverizadores suspendidos. Entre sus principales características destaca el peso reducido de la máquina y su centro de gravedad, muy cercano al tractor.

1

El iXter A hace la vida más fácil, porque el pulverizador es fácil de enganchar y desenganchar. Hay suficiente espacio para conectar el cardán y los sistemas hidráulico y eléctrico. Un bastidor de estacionamiento está disponible para facilitar el almacenamiento.

Es fácil trabajar con el pulverizador iXter A, válvulas, introductor de productos, lavamanos y cajón para ropa de trabajo están agrupados en el mismo lado de la máquina. Nadie imagina que todas estas funciones sean tan simples de manejar.

2

La suspensión de la barra combina una óptima estabilidad con un suave balanceo y limitado movimiento en vertical para minimizar desviaciones en la altura de pulverización y asegurar una cobertura perfecta.

Las barras de pulverización HOSA (12-15m) y HC (18-21m) con sus diversas funciones de pulverización están disponibles para satisfacer las necesidades específicas o las distintas condiciones de campo.

*iXter A -  
El poder de lo simple*

3

El sistema de cebado y enjuague ENFO es estándar en todos los ordenadores de pulverización de Kverneland. Esta tecnología inteligente optimiza el llenado y la limpieza de los conductos de pulverización. La aplicación precisa, el no desperdicio de productos químicos y el ahorro de agua son los mayores beneficios para el operador y el medio ambiente.

4

La electrónica garantiza un funcionamiento sencillo del pulverizador. Con el control EC o el ordenador de pulverización FMC, es fácil tener un control total sobre su pulverizador.



## FÁCIL OPERACIÓN SIEMPRE EN LA DIRECCIÓN CORRECTA

Es fácil operar el pulverizador iXter A con el panel de control, el depósito de introducción, el lavamanos y el cajón de ropa limpia, todo en el mismo lado del pulverizador. Una mejor protección e integración simplemente no es posible.

### Fácil acoplamiento

El centro de gravedad del iXter A está cerca del tractor para una máxima transferencia de peso, pero aún así hay suficiente espacio para enganchar y desenganchar el pulverizador.



### Panel de control

El panel de control hace la vida más fácil gracias a su manejo intuitivo. Los controles están separados en los aspectos de succión y presión. De este modo, todas las funciones de la máquina son fáciles de manejar.



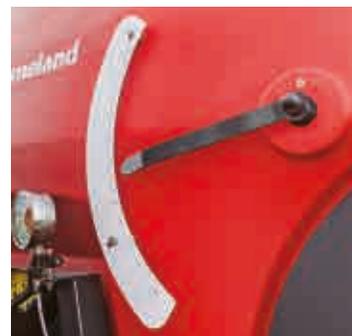


### Tanque de agua limpia

El pulverizador se puede limpiar en el campo con agua del depósito de agua limpia. El indicador de nivel indica el contenido real de agua en este depósito.

### Escalerilla de acceso

Escaleras hasta la tapa para llenado o inspección. El escalón y las asas completamente integrados permiten un acceso seguro a la tapa del tanque, incluso en el tanque de 1200 litros.



### Indicador de nivel

Fácilmente visible desde el tractor, el indicador marca la cantidad de mezcla restante en el tanque.



### Set de limpieza externa (opcional)

Una manguera de 15 m, un cepillo con aplicador de jabón, todo ello unido al circuito de presión de la bomba, permiten la limpieza en el campo con agua del depósito de agua limpia.



### Tanque lavamanos

Contamos con todo lo necesario para mantener sus manos limpias. Fácil acceso para llenar el depósito a través de la abertura en la tapa. Puede lavarse las manos con el grifo de lavado a mano integrado en la puerta. Para evitar la contaminación, los líquidos de lavado quedan atrapados en el depósito de inyección.

### Cajón de almacenaje

Un cajón facilita guardar ropa de trabajo, útiles o herramientas.

### Introductor de productos

El introductor graduado con una capacidad de 30 litros está montado sobre un pivote y totalmente integrado en el bastidor. La boquilla rotativa de limpieza del bidón libera el agua cuando se empuja hacia abajo. El sistema de enjuague circular no es un accesorio: ¡es parte del diseño!



### Llenado a presión

Una toma de 2" opcional permite llenar el pulverizador desde circuitos a presión. Existe también un adaptador GEKA para reducir la boca a 1".



## BARRA HOSA

### INNOVACIONES QUE HACEN LA VIDA FÁCIL

La barra HOSA es uno de los exclusivos diseños de la serie ALU, con un avanzado plegado en forma de "Z". Las posibilidades de plegado asimétrico permiten reducir el ancho rápidamente y esquivar cualquier obstáculo en el campo. Los perfiles de aluminio son extremadamente resistentes. La ausencia de puntos de soldadura y la utilización de material anodizado, resistente a rayaduras y corrosión son otras muestras de la calidad de la barra.



#### Trabajo asimétrico

Con la barra HOSA es posible, en función del pack hidráulico, trabajar en modo asimétrico, con un lado de la barra plegado y otro abierto.



#### Plegado en "Z"

El sistema de plegado HOSA en "Z" es imbatible en presencia de obstáculos. No se necesita espacio detrás para plegar y desplegar.



#### Protección de boquillas integrada

Las boquillas están totalmente integradas en el diseño de la barra para una protección óptima.



- Plegado de la barra en "Z"
- Pulverización asimétrica
- Ancho de transporte: 2,50 m
- Resistente y ligera
- Tuberías integradas en la barra
- Fácil limpieza
- Mono o Trijets
- Bloqueo centralizado de la suspensión pendular



- **Diseñada para altas velocidades y las condiciones más duras**
- **4 tramos del brazo plegables simétrica o asimétricamente**
- **Pulverización asimétrica**
- **Boquillas completamente integradas**
- **Ancho de transporte: 2,50 m**
- **Materiales de alta calidad**

# BARRA HC

## LA MÁS VERSÁTIL

La nueva generación de barras HC destacan por su polivalencia y robustez. El diseño de perfiles triángulares permite trabajar a altas velocidades incluso en terrenos bacheados. La barra es extremadamente fuerte y resistente. Un sistema de rodillos de acero controla el balanceo y mantiene la horizontalidad en todo momento.



### Ligeras y resistentes

La barra HC ha sido diseñada para integrar completamente las tuberías de pulverización y los cabezales. Máxima protección con mínimo peso.



### Trabajo asimétrico

En función del pack hidráulico seleccionado la barra HC tiene distintas opciones de plegado, tanto simétrico como asimétrico, para adaptarse a las necesidades de todos los clientes.



### Seguridad en transporte

Con 2,50 m de ancho de transporte no hay problemas ni en caminos ni en pasos estrechos



## Remote Control EC

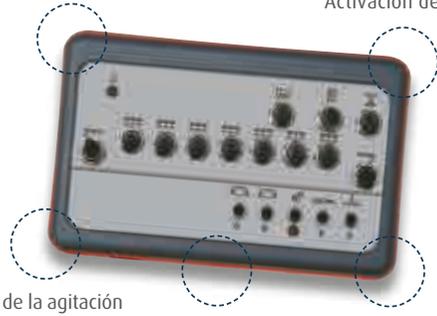
Control "todo-en-uno"

Activación de la pulverización

Activación de la agitación

Control de presión

Funciones hidráulicas con pre-selección



## FlowMate Control FMC

Integración de todas las funciones de pulverización e hidráulicas

Control de las funciones ENFO

Programa de recomendación de boquillas

Memorias para 25 parcelas



## Starguide IV

Intuitiva pantalla táctil de 5,7"

Vista de la parcela con áreas tratadas y solapes

Solape simple y doble en distintos colores

Exportación de datos mediante USB

Alarma de estado de GPS



## IsoMatch Tellus GO

Dosificación por encima y por debajo sobre la marcha

Control automático de sectores

Dosificación variable

Terminal universal ISOBUS



## IsoMatch Tellus PRO

Dosificación por encima y por debajo sobre la marcha

Control automático de sectores

Dosificación variable

Dos pantallas ISOBUS simultáneamente



## Panel de mandos hidráulicos



### Panel de mandos hidráulicos

Controla las funciones de pulverización y barra mediante un diseño intuitivo para un máximo confort y tiempos de reacción cortos.

## IsoMatch Grip



### IsoMatch Grip

- Trabajo junto a los terminales ISOBUS IsoMatch Tellus PRO o IsoMatch Tellus GO
- Se pueden controlar y asignar 44 funciones del implemento
- Admite hasta cuatro modos de trabajo

# ISOMATCH GEOCONTROL®

## VENTAJAS QUE SALTAN A LA VISTA

### **IsoMatch GEOCONTROL®**

IsoMatch GEOCONTROL® es una aplicación de software para IsoMatch Tellus que permite acceder funciones avanzadas en implementos ISOBUS. Combinado con receptores GPS el sistema alcanza las mayores notas en cuanto a simplicidad, eficiencia y facilidad de uso.

### **Control de sectores**

Conexión automática de los implementos en cabeceras y ajuste en las trazadas al ancho de trabajo idóneo.

### **Dosificación variable**

La dosis se regula automáticamente en función de las dosis pre-programadas en cada punto de la parcela.

### **Documentación**

Registro de todos los parámetros de trabajo y mapas de parcelas para su uso en programas de gestión de explotaciones. Exportación vía USB.

### **Guiado manual**

- Ayuda a la conducción mediante las trazadas guiadas, ya sean rectas, curvas o combinadas.
- Barra de guiado IsoMatch InLine que puede situarse en la visual del conductor.
- Fácil grabación de los límites de las parcelas, incluso sin implementos conectados.
- Creación de nuevos márgenes ajustando el tamaño de las cabeceras.
- Guiado manual de todas las operaciones, incluso de aquellas realizadas con implementos no ISOBUS.

### **Ventajas evidentes**

- Fácil y cómoda operación gracias a la activación automática de los aperos.
- Mayor eficiencia al evitar trabajar sobre áreas ya tratadas en la trazada anterior con ahorros de entre un 5% y un 10%.
- Simple trabajo nocturno que comporta una mayor seguridad para el operario.

*Mayor libertad con  
IsoMatch GEOCONTROL®*



# ISOMATCH GEOCONTROL®

## AHORRO DE COSTES CON RETORNO

**Cuanto más preciso se aplique el líquido de pulverización, mejor se desarrollarán los cultivos y mayor será el rendimiento.**

Pulverizar con GPS e IsoMatch GEOCONTROL® en combinación con un pulverizador Kverneland compatible con ISOBUS es un paso importante hacia la precisión y el ahorro de costes. Estas máquinas equipadas con la tecnología ISOBUS pueden ser controladas fácilmente con la ayuda del terminal IsoMatch Tellus.

Esta tecnología inteligente IsoMatch GEOCONTROL® evita el desaprovechamiento del costoso caldo de pulverización y garantiza una perfecta aplicación en cabeceras y parcelas con perímetros irregulares. El solape es cosa del pasado, lo que no sólo ahorra en productos fitosanitarios, sino que también garantiza un rendimiento y una calidad del cultivo más homogéneos. Cada planta recibe exactamente la misma cantidad de producto fitosanitario.

### iM Calculator App - descarga gratuita

Después de rellenar los datos necesarios, la aplicación muestra claramente lo que se puede ahorrar en términos de dinero. Con GPS es posible sembrar, esparcir y pulverizar con precisión y sin solapes. La aplicación iM Calculator estima el ahorro de costes mediante el uso de estas funcionalidades GPS.

La cantidad de caldo de pulverización ahorrada depende del tamaño y la forma del campo y puede superar el 10%. La aplicación iM Calculator App adecuada para tabletas se puede descargar gratuitamente desde el App Store o Google Play. Desde la página web de Kverneland puede descargar también la versión de escritorio.





# DIRIJA SU EXPLOTACIÓN COMO UN NEGOCIO

## PRODUCTOS ISOMATCH: AGRICULTURA DE PRECISIÓN

Nuestra oferta en agricultura de precisión es esencial para el desarrollo de su explotación agrícola. Electrónica, software, geolocalización, herramientas online y los “Big Data” le permiten aumentar la eficiencia de sus equipos y mejorar la rentabilidad de sus cultivos.



*iM FARMING - práctico, eficiente, simple*

*Acelere en el camino hacia una agricultura conectada. Le ofrecemos numerosas opciones y soluciones para producir más con menos; utilizar los insumos de forma más eficiente y, por lo tanto, aumentar los beneficios y la sostenibilidad.*

### Asegure su éxito con “e-learning”

IsoMatch Simulator es un programa gratuito para aprendizaje y servicio. Simula todas las funciones de los Terminales Universales IsoMatch y de los implementos ISOBUS Kverneland. Familiarizándose con su máquina evitará errores y le facilitará extraer todo su potencial.

### El mejor control de su explotación

IsoMatch FarmCentre es un programa de control de flotas que trabaja con sus implementos ISOBUS conectados a terminales IsoMatch Tellus PRO o GO. Ya sea controlar su trabajo, enviar tareas remotamente o analizar el rendimiento de las máquinas, IsoMatch FarmCentre facilita estas tareas desde una aplicación web, conectando implementos, tractores y terminales en la nube en un flujo continuo de datos y conectividad.





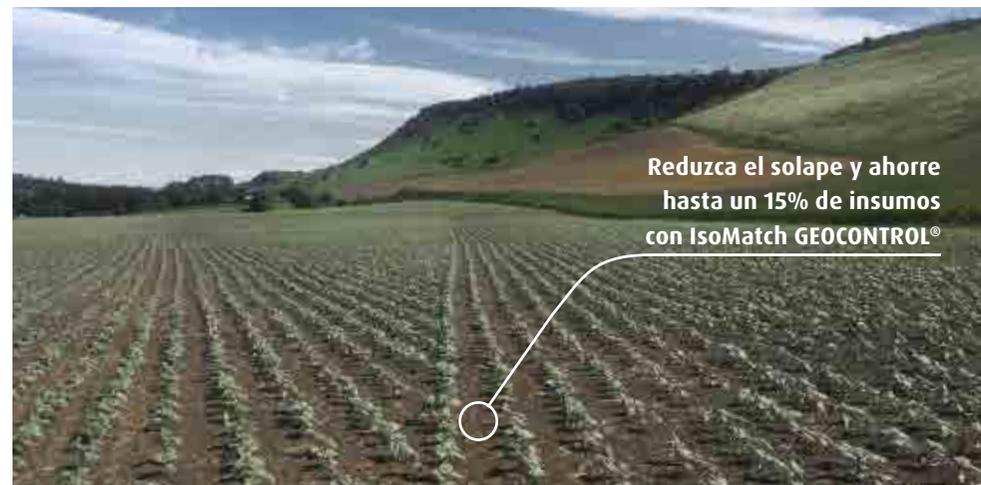
### Sea PRO incrementando la productividad

El terminal de 12" IsoMatch Tellus PRO es la perfecta solución "todo-en-uno" para el control de sus implementos y autoguiado. Es el centro de su sistema ISOBUS conectando implementos, aplicaciones de agricultura de precisión y programas de gestión de explotaciones. Le ofrece todo aquello que necesita para extraer el máximo de sus máquinas y cultivos, así como ahorrar fertilizantes, pesticidas y semillas, utilizando el control automático de sectores y la dosificación variable. Su sistema de doble pantalla le da la oportunidad

de controlar y manejar dos implementos o procesos simultáneamente.

### Fácil control y manejo

El panel de 7" IsoMatch Tellus GO es una solución económica, diseñada especialmente para simplificar el manejo de las máquinas. El ajuste de los implementos es intuitivo y rápido con el panel táctil y el mando rotatorio, mientras que los botones físicos facilitan el manejo y control en trabajo.



Reduzca el solape y ahorre hasta un 15% de insumos con IsoMatch GEOCONTROL®

**¡Máximo ahorro!**  
La aplicación de agricultura de precisión **IsoMatch GEOCONTROL®** incluye el Guiado Manual y el Manejo de Datos sin cargo. Además puede expandir sus funciones añadiendo el Control de Sectores y la Dosificación Variable.

*Mejore su rendimiento  
Maxima eficiencia, mínimo gasto*



**NUEVO**

### IsoMatch Grip

Este mando auxiliar ISOBUS está diseñado para facilitar el control de los implementos. Es capaz de manejar hasta 44 funciones de una misma máquina.



### IsoMatch Global

Antena GPS para el control automático de los sectores, dosificación variable, guiado manual o registro de tareas.



### IsoMatch InLine

Barra de luces para guiado manual e información del estado de los sectores. Controle la distancia respecto a la línea A-B y mantenga la posición ideal.



### IsoMatch (Multi)Eye

Conecte hasta 4 cámaras a un terminal IsoMatch. Le facilitará el control completo del trabajo de su máquina.

ORIGINAL  
PARTS

## RECAMBIO Y SERVICIO ORIGINAL

# SÓLO EL RECAMBIO ORIGINAL HACE DE SU MÁQUINA UNA KVERNELAND

¿Sabía que las piezas son fabricadas con las mismas especificaciones y controles de calidad que las máquinas Kverneland? Las piezas originales siempre darán buen resultado y se adaptarán perfectamente y son la garantía para que su máquina dé el máximo rendimiento.

Desde 1879 Kverneland es reconocida por su calidad. Nuestra experiencia y nuestra constancia para seguir mejorando nuestros productos permiten que les podamos ofrecer piezas de recambio y un servicio que complementan su máquina. La calidad del recambio le representará poder hacer un uso óptimo de su máquina, a bajo coste y con un tiempo de uso más largo.

Nuestra relación a largo plazo empieza con la compra de su máquina Kverneland y siempre estaremos a su lado para ayudarle con cuánto necesite, mostrándole la forma de lograr el máximo rendimiento, productividad y beneficio.

¡No comprometa la calidad con soluciones baratas y recuerde que sólo los Recambios Originales son la garantía para lograr lo que se espera de una máquina Kverneland!





### SU ESPECIALISTA EN RECAMBIO

Con una red de distribución a nivel mundial, le será fácil encontrar su distribuidor local Kverneland, que conoce cada milímetro de su máquina y su experiencia hará que saque el máximo rendimiento a su máquina.

Su especialista en recambios cuenta con las piezas que usted necesita y también con las instalaciones y herramientas necesarias para ofrecerle un óptimo servicio. Visite regularmente a su distribuidor Kverneland para conocer las diferentes promociones y novedades que sólo encontrará allí.



### SIEMPRE DISPONIBLE

¡El tiempo es dinero y todos sabemos la importancia que tiene recibir el recambio a tiempo! Su distribuidor Kverneland cuenta con el apoyo de una red de distribución para suministrarle la pieza que necesita, cuando la necesita.

Nuestro almacén central está en Metz, Francia. Una ubicación estratégica para la distribución de piezas a cualquier punto del mundo. Con más de 70.000 referencias en stock y con servicio 24h/7días a la semana, ¡estamos listos para suministrarle su recambio en cualquier momento!



### FÁCIL ACCESO A LA INFORMACIÓN

¿Busca el manual de recambios correspondiente a su máquina? ¿Quizás necesita información de tipo técnico? Nuestra base de datos en línea, Quest, facilita toda la información disponible para su máquina.

Documentos como los manuales del operador, despieces, actualizaciones de software o preguntas frecuentes están allí. Quest está disponible en varios idiomas, está disponible en todo momento y es accesible desde cualquier sitio. ¡Todas las respuestas a su alcance, a pocos “clics” de distancia!

## ESPECIFICACIONES

Modelo	iXter A			iXter B			
<b>1. Tanques</b>							
Capacidad nominal (l)	800	1000	1200	1000	1300	1600	1800
Capacidad máxima (l)	965	1185	1395	1100	1450	1800	2000
Tnque de agua limpia (L)	130	130	130	180	180	180	180
Depósito lavamanos (l)	18	18	18	18	18	18	18
Introduedor de productos (l)	30	30	30	30	30	30	30
<b>2. Peso en vacío (máquina y barra)</b>							
...con HOSA 12m	889 kg	901 kg	913 kg	-	-	-	-
...con HOSA 15m	952 kg	964 kg	976 kg	1048 kg	1060 kg	1073 kg	1082 kg
...con HC 18m	1207 kg	1219 kg	1231 kg	1371 kg	1383 kg	1396 kg	1405 kg
...con HC 20m	1287 kg	1299 kg	1311 kg	1415 kg	1427 kg	1440 kg	1449 kg
...con HC 21m	1293 kg	1305 kg	1317 kg	1421 kg	1433 kg	1446 kg	1455 kg
...con HC 24m	-	-	-	1459 kg	1471 kg	1484 kg	1493 kg
...con HC 27m	-	-	-	1619 kg	1633 kg	1647 kg	1670 kg
...con HC 28m	-	-	-	1634 kg	1648 kg	1662 kg	1675 kg
...con HC 30m	-	-	-	1647 kg	1661 kg	1675 kg	1898 kg
<b>3. Dimensiones</b>							
Anchura	HOSA = 2.35 m / HC = 2.50 m			HOSA + HC 18-30 = 2.50 m			
Altura	HOSA 12 = 2.56 m / HOSA 15 = 2.85 m / HC = 3.30 m			HOSA = 2.85 m - HC = 3.30 m			
Longitud	HOSA = 1.36 m / HC 18 m = 1.45 m / HC 20-21 = 1.65 m			HOSA + HC 18 m = 1.45 m / HC 20-24 m = 1.65 m / HC 27-30 m = 2.10 m			
<b>4. Bombas</b>							
Bombas pistón-membrana	100, 150, 200			150, 200, 260			
<b>5. Electrónica</b>							
<b>5.1 Control eléctrico</b>							
EC 5-secciones. Válvulas de tres vías para pre-selección de hidráulicos (incluye panel EC)	▲ <sup>1</sup> No disponible en barras HC			▲ <sup>1</sup> No disponible en barras HC			
<b>5.2 Ordenador de pulverización</b>							
FMC 5-secciones. Válvulas de dos vías para pre-selección de hidráulicos (incluye panel FMC)	▲ <sup>2</sup>			▲ <sup>2</sup>			
FMC 7-secciones. Válvulas de dos vías para pre-selección de hidráulicos (incluye panel FMC)	▲ <sup>3</sup>			▲ <sup>3</sup>			
FMC 9-secciones. Válvulas de dos vías para pre-selección de hidráulicos (incluye panel FMC)	▲ <sup>4</sup>			▲ <sup>4</sup>			
FMC 5-secciones. Válvulas de dos vías para mando hidráulico con circuito propio de aceite (incluye panel FMC)	▲ <sup>5</sup>			▲ <sup>5</sup>			
FMC 7-secciones. Válvulas de dos vías para mando hidráulico con circuito propio de aceite (incluye panel FMC)	▲ <sup>6</sup>			▲ <sup>6</sup>			
FMC 9-secciones. Válvulas de dos vías para mando hidráulico con circuito propio de aceite (incluye panel FMC)	▲ <sup>7</sup>			▲ <sup>7</sup>			

▲<sup>1</sup> - ▲<sup>...</sup> = debe elegirse una de estas opciones ▲ = debe elegirse ● = opcional

Modelo	iXter A	iXter B
<b>5.3 Electrónica ISOBUS</b>		
FMA 5-secciones. ISOBUS. Válvulas de dos vías para mando hidráulico con circuito propio de aceite (sin panel de control)	-	▲ <sup>8</sup>
FMA 7-secciones. ISOBUS. Válvulas de dos vías para mando hidráulico con circuito propio de aceite (sin panel de control)	-	▲ <sup>9</sup>
FMA 9-secciones. ISOBUS. Válvulas de dos vías para mando hidráulico con circuito propio de aceite (sin panel de control)	-	▲ <sup>10</sup>
<b>5.3.1 Controles ISOBUS</b>		
IsoMatch Tellus GO o IsoMatch Tellus PRO	-	
Panel de mandos hidráulicos	-	▲ <sup>1</sup>
IsoMatch Grip	-	▲ <sup>2</sup>
<b>6. Otros</b>		
Introduedor de productos	▲	▲
Toma de fuerza de 6 estrías	▲	▲
Bastidor principal, tanque de agua limpia, lavamanos, manómetro, indicador de nivel mecánico, vaciado y limpieza interna de tanque	Estándar	Estándar
<b>7. Variantes (montaje en fábrica)</b>		
Indicador eléctrico de nivel	-	● Sólo para FMC/FMA
iXclean Comfort (incluye indicador eléctrico de nivel)	-	● Sólo para FMC/FMA
iXclean Pro (incluye indicador eléctrico de nivel)	-	● Sólo para FMA
Boom Guide Comfort or Pro (sólo en combinación con electrónica ISOBUS)	-	● Sólo para FMA
Sistema de recirculación iXflow-E	-	● Sólo para FMA
<b>8. Accesorios</b>		
Sistema de agitación de alta presión	-	●
Lona de protección para la bomba	●	●
Válvula de 2" para llenado a presión	●	●
Adaptador GEKA de 1"	●	-
Manga de succión de 8 metros y 1,5" de diámetro	●	●
Adaptador Camlock de 1,5"	●	-
Válvula antirretorno 1,5" o 2" para hidrollenador	●	●
Flotador para hidrollenador	●	●
Toma de carga de 1" para tanque de agua limpia en panel EasySet	-	●
Kit de limpieza externa del pulverizador	●	●
Criba de urea	●	●
Conexión para vaciado mediante bomba	●	●
Bastidor de almacenaje	●	●
Cable de corriente a batería de 3 polos	●	●
Starguide IV	●	●
Luces LED en la barra	●	●
Extensión cable CAN 6m (FMC)	-	●
Acoplamiento para un segundo tractor	-	●

Modelo	iXter A		iXter B		
	HOSA	HC	HOSA	HC	HC
<b>Barras de pulverización</b>					
<b>1. Características básicas</b>					
Ancho de trabajo	12 / 15 m	18 / 20 / 21 m	15 m	18 / 20 / 21	24 / 27 / 28 / 30 m
Material	Aluminio	Acero	Aluminio	Acero	Acero
Posición de transporte		Vertical		Vertical	
Sistema de plegado		Hidráulico		Hidráulico	
<b>2. Sectores de pulverización</b>					
Estándar	5 / 5	5 / 7 / 7	5	5 / 7 / 7	7 / 9 / 9 / 9
Opcionales (dos más que el estándar)	7 / 7	7 / 9 / 9	7	7 / 9 / 9	9 / - / - / -
Opcionales (dos menos que el estándar)	- / -	- / 5 / 5	-	- / 5 / 5	- / 7 / 7 / 7
<b>3. Cabezales</b>					
Monojet		▲ <sup>1</sup>		▲ <sup>1</sup>	▲ <sup>1</sup>
Trijet		▲ <sup>2</sup>		▲ <sup>2</sup>	▲ <sup>2</sup>
Pentajet	-	▲ <sup>3</sup>		-	▲ <sup>3</sup>
<b>4. Accesorios</b>					
Boquillas de borde manuales o eléctricas		●		●	
Boquillas de cierre manuales o eléctricas		●		●	
<b>Tanque frontal Kverneland iXtra</b>					
<b>1. Modelos</b>			iXtra 1100 Comfort		iXtra 1100 Pro
Capacidad nominal (l)			1100		1100
Capacidad máxima (l)			1300		1300
Tanque de agua limpia (l)			2x65		2x65
Peso en vacío			221 kg		223 kg
Acoplamiento frontal				Cat II	
Capacidad bomba eléctrica (l/min)				25 (limpieza y agitación)	
Paro automático de agitación				Estándar	
Dos boquillas rotativas de limpieza				Estándar	
Dos boquillas inyectoras de agitación				Estándar	
Filtro de succión autónomo				Estándar	
Indicador de nivel			Mecánico		Eléctrico
Panel de control			Manual		Eléctrico (ISOBUS)
<b>2. Accesorios</b>					
Luces de carretera			●		●
Ruedas de almacenaje			●		●
Reflectantes			●		●
IsoMatch Eye (cámara)			-		●
<b>3. Compatibilidad con iXter B con kit de adaptación</b>					
FMC			▲		▲
FMA-ISO (IsoMatch Tellus GO o Tellus PRO)			●		●
iXclean Comfort			●		▲
iXclean Pro			-		-

La información que aparece en este catálogo está realizada con el único propósito de proporcionar información general a nivel mundial. Equivocaciones, errores u omisiones pueden ocurrir y por ello, la información aquí expuesta no constituye base para ninguna demanda legal contra Kverneland Group. La disponibilidad de modelos, especificaciones y equipamiento opcional puede variar según el país. Por favor, consulte su proveedor para más información. Kverneland Group se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento del diseño o de las especificaciones descritas así como de añadir o quitar características sin ninguna notificación previa. Es posible que algunas máquinas en este catálogo no incorporen los dispositivos de seguridad para mostrar mejor los detalles de éstas. Para evitar daños, los dispositivos de seguridad no deben quitarse nunca. Si fuera necesario quitarlos, como por ejemplo, durante el mantenimiento, contactar con el servicio técnico apropiado o hágalo bajo la supervisión de un técnico. © = marca registrada en EU.

**WHEN FARMING MEANS BUSINESS**

[es.kverneland.com](http://es.kverneland.com)